



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 April 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов*

Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 29D Управление централизованного вспомогательного обслуживания

(Программа 24 стратегических рамок на период 2012-2013 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
А. Руководство и управление	10
В. Программа работы	12
Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание	13
 Приложение	
Осуществлявшиеся в 2010–2011 годах мероприятия, которые не будут осуществляться в двухгодичном периоде 2012–2013 годов.	28

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 6 (A/66/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/65/6/Rev.1)*.



Общий обзор

Таблица 29D.1

Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	176 844 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2010–2011 год	174 871 100 долл. США

^a По расценкам 2010–2011 годов.

Таблица 29D.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2012–2013 годов	345	1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 13 С-4, 15 С-3, 8 С-2/1, 13 ОО (ВР), 182 ОО (ПР), 100 Р
Новые должности	2	1 С-4 в Службе эксплуатации зданий, 1 С-3 в Секции оформления поездок и перевозок
Преобразованные должности ^a	24	4 С-3, 5 ОО (ВР), 8 ОО (ПР) и 7 Р в Службе эксплуатации зданий
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2010–2011 годов	319	1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 12 С-4, 10 С-3, 8 С-2/1, 8 ОО (ВР), 174 ОО (ПР), 93 Р

Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); Р — категория рабочих.

^a Преобразованные в должности сотрудников, оказывающих услуги по контрактам.

- 29D.1 Ответственность за осуществление программы работы по данному разделу несет Управление централизованного вспомогательного обслуживания. Деятельность, за которую отвечает Управление централизованного вспомогательного обслуживания, относится к подпрограмме 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1).
- 29D.2 Основные задачи Управления централизованного вспомогательного обслуживания включают: а) обеспечение на постоянной основе эффективной, действенной и высококачественной поддержки основных программ в области закупок, поездок и перевозок, эксплуатации помещений и оснащения, ведения архивов, почтовых операций, ведения учетной документации и управления коммерческой деятельностью в контексте усилий по достижению стоящих перед Организацией целей в области развития; б) обеспечение эффективного вспомогательного обслуживания Секретариатом заседаний различных межправительственных органов, а также специальных конференций и совещаний, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций; в) содействие — путем предоставления информации и документации — обсуждению Генеральной Ассамблеи и ее соответствующими вспомогательными органами нахо-

дящихся на их рассмотрении вопросов, касающихся конкретных видов вспомогательного обслуживания; и d) обеспечение применения в Организации комплексного и основанного на взаимодействии подхода к хранению, поиску и извлечению информации. В рамках предложенных Генеральным секретарем управленческих реформ будут предприниматься дальнейшие усилия по укреплению существующих общих и совместных служб организаций системы Организации Объединенных Наций.

- 29D.3 Что касается закупочной деятельности, главной первоочередной задачей Отдела закупок на двухгодичный период 2012–2013 годов будет продолжение Отделом закупок работы по повышению результативности, эффективности с точки зрения затрат и транспарентности процесса закупок на основе внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов в области закупочной деятельности. Отдел будет наращивать предпринимаемые им усилия по завершению осуществления изложенных в различных докладах Генерального секретаря инициатив по рационализации процесса закупок путем использования электронных средств информации, принятия мер с целью добиться удовлетворенности клиентов оказываемыми услугами и более активной реализации общих инициатив в области закупок в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Отдел будет продолжать предпринимать усилия по содействию использованию производителями и поставщиками из развивающихся стран и стран с переходной экономикой возможностей участия в закупочной деятельности, путем проведения организуемых Секретариатом бизнес-семинаров в сотрудничестве с этими странами.
- 29D.4 Что касается деятельности по эксплуатации помещений и оснащения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в двухгодичный период 2012–2013 годов запланировано возвращение в здание Секретариата в 2012 году согласно последнему графику реализации генерального плана капитального ремонта. Главной первоочередной задачей по-прежнему является содействие осуществлению генерального плана капитального ремонта и обеспечение высококачественных и безопасных условий труда персонала, делегатов и посетителей в течение этого переходного периода. В связи с возвращением в здание Секретариата потребуется восстановить ряд служб, которые были сокращены в период ремонтных работ по причине уменьшения числа служебных помещений. При этом возникнут новые потребности, связанные с техническим обслуживанием и эксплуатацией таких нагруженных систем, как система эксплуатации зданий и постоянный центр вещания в связи с проводимыми в рамках генерального плана капитального ремонта строительными работами. Кроме того, будут также возникать дублирующие друг друга потребности, связанные с обслуживанием как подменных помещений, так и объектов в здании Секретариата на переходном этапе переезда. Кроме того, несмотря на тщательно продуманный процесс программирования и всеобъемлющую программу работы по обеспечению возвращения в здание Секретариата неизбежно возникнет необходимость проведения дополнительных ремонтных работ и работ по перепланировке помещений после завершения осуществления генерального плана капитального ремонта, что характерно для таких широкомасштабных проектов, и при этом потребуются обеспечить надежную эксплуатацию помещений и оснащение.
- 29D.5 Что касается управления имуществом в других странах, в двухгодичный период 2010–2011 годов в рамках всего Секретариата была активизирована работа по обеспечению координации путем учреждения Группы по управлению имуществом за рубежом в Управлении централизованного вспомогательного обслуживания, что содействовало подготовке рекомендаций, оказанию поддержки и технической консультативной помощи периферийным отделениям и региональным комиссиям в процессе планирования, управления и обеспечения контроля за реализацией крупных строительных проектов. Кроме того, Группа приступает к проведению стратегического обзора капитальных активов в целях выработки скоординированного подхода в вопросах капитального ремонта и нового строительства во всех местах

службы. Этот обзор будет проводиться в период 2011–2012 годов и будет завершен к январю 2013 года. Ожидается, что в 2013 году Генеральной Ассамблее будет представлен доклад о результатах осуществления долгосрочной программы капитального ремонта и стратегии приоритизации работ по строительству универсальных помещений для Секретариата Организации Объединенных Наций.

29D.6 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи в рамках имеющихся возможностей Управления централизованного вспомогательного обслуживания были выделены ресурсы в размере 3 925 500 долл. США (включая средства из регулярного бюджета в размере 1 846 400 долл. США, средства в размере 2 044 500 долл. США, выделенные по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и средства в размере 34 600 долл. США, выделенные по линии внебюджетных ресурсов) для привлечения услуг сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания для обеспечения контроля и проведения оценки.

29D.7 Общий объем ресурсов Управления централизованного вспомогательного обслуживания на двухгодичный период 2012–2013 годов составляет 176 844 300 долл. США, что свидетельствует об увеличении на 1 973 200 долл. США, или 1,1 процента по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2010–2011 годов.

29D.8 Общее увеличение складывается из:

- a) чистого увеличения ассигнования на 3300 долл. США по разделу «Руководство и управление» в результате сокращения числа временных сотрудников общего назначения, что объясняется стремлением скоординировать графики работы в целях сокращения числа временных сотрудников, используемых для замены персонала при увеличении потребностей Группы по обеспечению бесперебойного функционирования систем, связанных с закупкой телекоммуникационного оборудования и оказанием услуг по хранению и обработке данных;
- b) чистого увеличения ассигнований на 1 969 900 долл. США в рамках программы работы, обусловленного:
 - i) увеличением ассигнований на финансирование должностей на 3 623 300 долл. США, частично обусловленным отсроченными последствиями финансирования новых должностей (1 С-5, 1 С-2 и 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), учрежденных в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (резолюция 64/243 Генеральной Ассамблеи); и частично обусловленным созданием 2 новых должностей и преобразованием 24 имеющихся должностей инженеров по техническому обслуживанию конференций и сотрудников эксплуатационных служб, нанятых по контрактам в двухгодичный период 2012–2013 годов, включая:
 - a. преобразование 17 имеющихся должностей инженеров по техническому обслуживанию конференций, которые в настоящее время финансируются по статье «Услуги по контрактам», в штатные должности (4 С-3, 5 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Секции вещания и конференционного обслуживания в целях обеспечения эффективного контроля за управлением оперативной деятельностью, создания эффективного технического потенциала Секретариата и сведения к минимуму рисков для Организации, связанных с возникновением споров по контрактам или банкротством поставщиков;

-
- b. преобразование семи существующих должностей электротехников, в настоящее время финансируемых по статье «Услуги по контрактам» в должности категории рабочих для создания в Организации ремонтной мастерской, которая будет принимать меры по первоначальному реагированию в чрезвычайных ситуациях в целях снижения степени уязвимости организации от непредсказуемого исхода переговоров по вопросам заключения контрактов и обеспечения качества работ, соблюдения строительных норм и выполнения задач, связанных с осуществлением капитального ремонта;
- c. одну должность класса С-4 в Службе эксплуатации зданий для оказания содействия в разработке стратегий, осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам ревизий, и создания в рамках Секретариата контрольных механизмов в области управления недвижимым имуществом, использования служебных помещений, учета материальных запасов и обеспечения контроля за соблюдением норм, регламентирующих вопросы отношения к подаркам;
- d. одну должность в Секции по организации поездок и перевозок для содействия внедрению системы пропусков Организации Объединенных Наций с повышенной защитой, что необходимо для обеспечения надежности документов и соответствия международным требованиям, предъявляемым к путевым документам, введенным Международной организацией гражданской авиации. Следует отметить, что повышенные стандарты безопасности, такие как биометрические данные, приняты многими национальными органами, и в этой связи необходимо добиваться соответствия таким предъявляемым требованиям и сведения к минимуму рисков неправомерного использования таких документов и обеспечения гарантий недопущения их подделки;
- ii) сокращением ассигнований на 3 847 100 долл. США по статье «Инженерные услуги по контрактам» в результате создания специализированного подразделения в составе Секции вещания и конференционного обслуживания (при полном компенсации расходов на финансирование 17 должностей, упомянутых в пункте 29D.8(b)(i)a. выше;
- iii) сокращением ассигнований на 1 928 500 долл. США по статье «Электротехническое обслуживание» в результате предлагаемого создания ремонтной мастерской для технического обслуживания зданий (полностью компенсируемым в результате создания 7 предлагаемых должностей (см. пункт 29D.8(b)(i)b. выше);
- iv) увеличением ассигнований на 1 485 300 долл. США по статье «Техническое обслуживание аппаратуры связи» для оказания поддержки в обеспечении функционирования и технического обслуживания нового постоянного центра вещания и других видеоконференционных средств, установленных в период реализации генерального плана капитального ремонта;
- v) увеличением ассигнований на 1 499 900 долл. США по статье «Аренда помещений» с учетом структуры расходов и прогнозируемой конъюнктуры рынка в предстоящий двухгодичный период. Ассигнования по статье «Аренда помещений» предназначаются для продолжения финансирования имеющихся арендуемых помещений (за исключением подменных помещений, расходы на которые покрываются за счет средств генерального плана капитального ремонта);
- vi) чистым увеличением ассигнований на 1 137 000 долл. США в результате совокупного изменения различных потребностей, таких как потребности, связанные с различными видами эксплуатационного обслуживания, уборкой, техническим обслуживанием;

живанием лифтов и объектов, с учетом прогнозируемых потребностей ввиду запланированного возвращения в здание Секретариата в двухгодичный период 2012–2013 годов. Такие потребности уменьшились в двухгодичный период 2010–2011 годов в результате сокращения масштабов оперативной деятельности в комплексе Ссекретариата в ходе реализации генерального плана капитального ремонта, что представляло собой единовременное сокращение.

- 29D.9 Ресурсы по линии регулярного бюджета по этому разделу дополняются другими начисленными взносами по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и внебюджетными ресурсами, которые поступают главным образом в форме возмещения расходов на услуги по поддержке программ, оказываемые центральной администрацией финансируемым за счет внебюджетных ресурсов мероприятиям, фондам и программам. Внебюджетные ресурсы также включают средства, объединенные на специальных счетах в целях регистрации расходов, связанных с арендой и эксплуатацией помещений и оснащения, и расходов на услуги по организации поездок в Центральных учреждениях. Предусмотренная на двухгодичный период 2012–2013 годов сумма прочих начисленных взносов исчисляется в размере 30 289 600 долл. США, а объем внебюджетных ресурсов составляет 76 496 500 долл. США.
- 29D.10 В таблице 29D.3 ниже приводится информация о предполагаемом процентном распределении всех ресурсов Управления централизованного вспомогательного обслуживания на двухгодичный период 2012–2013 годов. Сводная информация о распределении ресурсов содержится в таблицах 29D.4 и 29D.5 ниже.

Таблица 29D.3

Распределение ресурсов в разбивке по компонентам
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Прочие начисленные взносы</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Руководство и управление	1,8	–	–
В. Программа работы			
4. Вспомогательное обслуживание			
Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги	93,6	12,0	98,8
Компонент 2. Закупочные услуги	4,6	88,0	1,2
Итого (В)	98,2	100,0	100,0
Всего	100,0	100,0	100,0

Таблица 29D.4

Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2012–2013 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Руководство и управление	2 382,1	3 258,4	3,3	0,1	3 261,7	64,4	3 326,1
В. Программа работы							
4. Вспомогательное обслуживание							
Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги	166 982,4	163 352,2	2 077,2	1,3	165 429,4	5 682,0	171 111,4
Компонент 2. Закупочные услуги	7 301,6	8 260,5	(107,3)	(1,3)	8 153,2	142,9	8 296,1
Итого (1)	176 666,1	174 871,1	1 973,2	1,1	176 844,3	5 889,3	182 733,6

2) *Прочие начисленные взносы^a*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Оценка на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
В. Программа работы			
4. Вспомогательное обслуживание			
Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги	1 697,0	5 234,6	3 635,8
Компонент 2. Закупочные услуги	22 470,3	27 007,3	26 653,8
Итого (2)	24 167,3	32 241,9	30 289,6

3) *Внебюджетные ресурсы^b*

	<i>Расходы за 2008–2009 гг.</i>	<i>Оценка за 2010–2011 гг.</i>	<i>Оценка на 2012–2013 гг.</i>
В. Программа работы			
4. Вспомогательное обслуживание			
Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащение и коммерческие услуги	79 787,0	79 696,1	75 612,4
Компонент 2. Закупочные услуги	1 053,6	1 004,2	884,1
Итого (3)	80 840,6	80 700,3	76 496,5
Всего (1), (2) и (3)	281 674,0	287,813,3	289 519,7

^a Потребности в ресурсах удовлетворяются исключительно за счет средств целевого фонда для операций по поддержанию мира.

^b Ресурсы по линии возмещения расходов на поддержку финансируемых за счет внебюджетных средств административных структур, вспомогательное обслуживание внебюджетной основной деятельности, расходов по линии технического сотрудничества, целевого фонда для письменного перевода на немецкий язык и специальных счетов для покрытия расходов на услуги, связанные с поездками, общее обслуживание и расходов на эксплуатацию помещений и оснащения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Таблица 29D.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые по регулярному бюджету		Временные должности						Итого	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	Регулярный бюджет		Прочие начисленные взносы ^a		Внебюджетные ресурсы		2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
			2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг. ^b	2012–2013 гг. ^c		
Категория специалистов и выше										
ПГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
Д-1	3	3	–	–	1	1	–	–	4	4
С-5	8	8	–	–	4	4	1	–	13	12
С-4/3	22	28	–	–	40	40	2	1	64	69
С-2/1	8	8	–	–	5	5	1	1	14	14
Итого	44	50	–	–	50	50	4	2	98	102
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	8	13	–	–	1	1	1	2	10	16
Прочие разряды	174	182	–	–	27	27	17	15	218	224
Итого	182	195	–	–	28	28	18	17	228	240
Прочие категории										
Рабочие	93	100	–	–	–	–	3	3	96	103
Итого	93	100	–	–	–	–	3	3	96	103
Всего	319	345	–	–	78	78	25	22	422	445

^a Потребности в ресурсах удовлетворяются исключительно за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^b Включая 20 должностей: 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд), 15 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 3 должности категории рабочих, финансируемые за счет средств по линии возмещения расходов на оказание поддержки внебюджетным административным структурам; 4 должности: 1 С-5, 1 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), финансируемые по линии возмещения расходов за техническое сотрудничество; 1 должность С-4, финансируемую по линии возмещения расходов за поддержку внебюджетной основной деятельности.

^c Включая 20 должностей: 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд), 15 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 3 должности категории рабочих, финансируемые за счет средств по линии возмещения расходов на оказание поддержки внебюджетным административным структурам; 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд), финансируемую за счет ресурсов для возмещения расходов по линии технического сотрудничества; 1 должность С-4, финансируемую по линии возмещения расходов на поддержку внебюджетной основной деятельности.

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 261 700 долл. США

- 29D.11 Ответственность за всю деятельность Управления централизованного вспомогательного обслуживания, управление и руководство этим подразделением и за координацию общих служб несет помощник Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию. Он или она, действуя через заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, оказывает Генеральному секретарю стратегическую консультационную помощь и поддержку по всем вопросам, касающимся централизованного вспомогательного обслуживания Организации как в Центральных учреждениях, так и в отделениях за пределами Центральных учреждений, включая обслуживание других организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно ее фондов и программ; и, действуя через старших руководителей Управления, планирует, организует, курирует и контролирует деятельность по обеспечению эффективного и действенного централизованного вспомогательного обслуживания и деятельность, связанную с закупками и исполнением контрактов, поездками и перевозками, эксплуатацией зданий, обеспечением бесперебойного функционирования всех служб, работой почтовой администрации Организации Объединенных Наций и работой по ведению архивов и учетной документации Организации Объединенных Наций. Помощник Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию будет координировать осуществление относящейся к его или ее кругу ведения деятельности в Центральных учреждениях с Директором-исполнителем Управления по осуществлению генерального плана капитального ремонта, с тем чтобы содействовать реализации проекта по осуществлению генерального плана капитального ремонта и возвращению в комплекс Секретариата после завершения выполнения основного объема работ по ремонту в двухгодичный период 2012–2013 годов. При выполнении своих обязанностей помощник Генерального секретаря получает помощь от личной канцелярии, которая координирует и контролирует деятельность подразделений Управления.

Таблица 29D.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного осуществления решений директивных органов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы и кадровыми и финансовыми ресурсами

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Эффективное управление программой работы

Своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг

Показатели для оценки работы

(Доля клиентов, выразивших удовлетворение по поводу своевременности предоставления услуг)

2008–2009 годы: 77 процентов

Расчетный показатель за 2010–2011 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	81 процент
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 81 процент
b) Более оперативное представление документации	b) Увеличение доли предсессионных документов, представленных в установленные сроки
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: 62,5 процента
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 75 процентов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 80 процентов

Внешние факторы

- 29D.12 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что не возникнет никаких непредвиденных ситуаций, обусловленных непредвиденными обстоятельствами, и все заинтересованные стороны будут выполнять возложенные на них функции и взятые обязательства.

Мероприятия

- 29D.13 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): обеспечение представительства Генерального секретаря на заседаниях межправительственных/экспертных органах, занимающихся вопросами управления объектами, коммерческой деятельностью, закупками и обеспечением непрерывного функционирования систем;
 - b) прочие основные мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) обеспечение стратегического руководства и директивного надзора в отношении управления объектами и имуществом, коммерческой деятельности, закупочной деятельности и обеспечения бесперебойного функционирования систем в Секретариате, включая делегирование и пересмотр полномочий, связанных с выполнением этих функций;
 - ii) созыв совещаний с участием коллег, работающих в других управлениях или департаментах Секретариата, отделениях за пределами Центральными учреждениями и фондах, программах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся управления объектами, коммерческой деятельности, закупок и бесперебойного функционирования систем и обеспечение представительства на таких совещаниях;
 - iii) координация работы в сотрудничестве с другими управлениями или департаментами по разработке системы управления процессом создания структуры обеспечения организационной устойчивости.

Таблица 29D.7

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 610,6	1 610,6	5	5
Потребности, не связанные с должностями	1 647,8	1 651,1	–	–
Итого	3 258,4	3 261,7	5	5
Всего	3 258,4	3 261,7	5	5

29D.14 Требующиеся по категории «Должности» сметные ассигнования в объеме 1 610 600 долл. США предназначены для продолжения финансирования 5 должностей (1 должности помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 1 С-4 и 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Требующиеся для покрытия не связанных с должностями расходов ресурсы в размере 1 651 100 долл. США предназначены для покрытия, в частности, прочих расходов по персоналу, расходов на поездки, оплату услуг по контрактам и покрытия прочих общих оперативных расходов. Незначительное увеличение не связанных с должностями расходов предусматривается с учетом таких прогнозируемых потребностей, исходя из сложившейся структуры расходов.

В. Программа работы¹

Таблица 29D.8

Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
В. Программа работы				
4. Вспомогательное обслуживание				
Компонент 1. Эксплуатация помещений и коммерческие услуги	163 352,2	165 429,4	276	302
Компонент 2. Закупочные услуги	8 260,5	8 153,2	38	38
Итого	171 612,7	173 582,6	314	340
Прочие начисленные взносы ^a	32 241,9	30 289,6	78	78
Внебюджетные ресурсы ^b	80 700,3	76 496,5	25	22
Всего	284 554,9	280 368,7	417	440

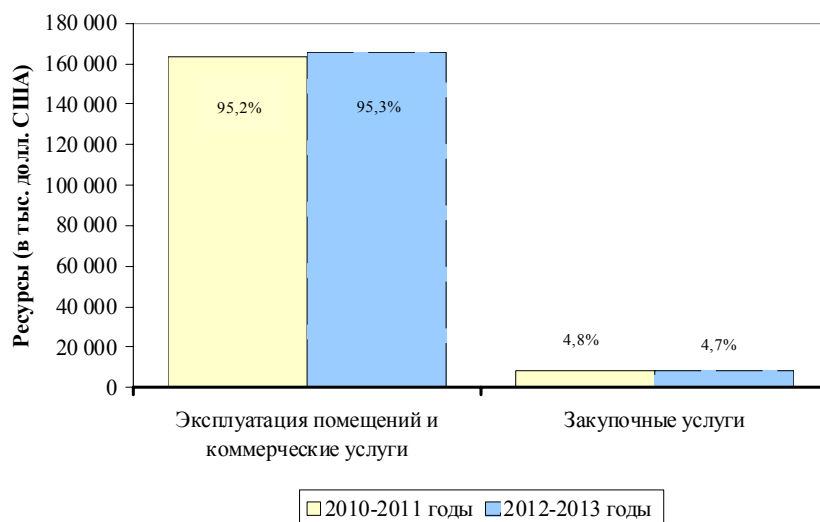
^a Потребности в ресурсах удовлетворяются исключительно за счет средств вспомогательного счета для

¹ Подпрограмма 4 программы 24 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

операций по поддержанию мира.

- ^b Ресурсы по линии возмещения расходов на поддержку финансируемых за счет внебюджетных средств административных структур, вспомогательное обслуживание внебюджетной основной деятельности, расходов по линии технического сотрудничества, целевого фонда для письменного перевода на немецкий язык и специальных счетов для покрытия расходов на услуги, связанные с поездками, общее обслуживание и расходов на эксплуатацию помещений и оснащения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету в разбивке по компонентам



Подпрограмма 4 Вспомогательное обслуживание

Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги

Потребности в ресурсах (до пересчета): 165 429 400 долл. США

- 29D.15 За этот компонент подпрограммы отвечает Отдел по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам. Отдел будет осуществлять эту программу работы в соответствии со стратегией, подробно изложенной в компоненте 1 подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1).

Таблица 29D.9

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: Обеспечение условий для эффективного и результативного функционирования Секретариата в том, что касается эксплуатации служебных и конференционных помещений и их оснащения, деятельности по вещанию, управления имуществом, организации поездок и перевозок, ведение архивов и документации, услуг обычной и дипломатической почтой и коммерческой деятельности

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Повышение качества и оперативности услуг по эксплуатации помещений и оснащения и вещанию

а) Увеличение доли услуг, предоставленных в соответствии с установленными стандартами

Показатели достижения результатов
(Доля услуг в процентах, предоставленных в соответствии с установленными стандартами)

Показатель за 2008–2009 годы: не применимо

Расчетный показатель за 2010–2011 годы:
60 процентов

Целевой показатель на 2012–2013 годы:
65 процентов

б) Более эффективное управление имуществом, находящимся в других странах

б) Увеличение доли программ эксплуатации помещений и оснащения в отделениях вне Центральных учреждений, которые соответствуют установленным стандартам, носят всеобъемлющий характер и отвечают современным требованиям

Показатели для оценки работы
(Процентный показатель прогресса в деле проведения стандартизированных, всеобъемлющих и отвечающих современным требованиям обзоров программ эксплуатации помещений и оснащения)

Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: данные отсутствуют

Целевой показатель на 2012–2013 годы:
50 процентов

с) Обеспечение экономии средств Организации за счет снижения затрат на поездки

с) Повышение уровня экономии средств, обеспечиваемой за счет снижения затрат на поездки по сравнению с их полной стоимостью

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Эффективное ведение документации в Секретариате	<p data-bbox="883 306 1453 369"><i>Показатели для оценки работы</i> (Показатель экономии средств в процентах)</p> <p data-bbox="883 384 1453 415">Показатель за 2008–2009 годы: 29 процентов</p> <p data-bbox="883 430 1453 493">Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 29 процентов</p> <p data-bbox="883 508 1453 571">Целевой показатель на 2012–2013 годы: 29 процентов</p> <p data-bbox="883 590 1453 709">d) Увеличение процентной доли подразделений, соблюдающих стандарты Организации Объединенных Наций в области ведения документации</p>
e) Эффективное и действенное оказание услуг обычной и дипломатической почтой	<p data-bbox="883 737 1453 800"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p data-bbox="883 783 1453 814">Показатель за 2008–2009 годы: 10 процентов</p> <p data-bbox="883 829 1453 892">Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 20 процентов</p> <p data-bbox="883 907 1453 970">Целевой показатель на 2012–2013 годы: 10 процентов</p> <p data-bbox="883 989 1453 1083">e) Увеличение процентной доли опрошенных клиентов, выражающих удовлетворение услугами обычной и дипломатической почты</p>
	<p data-bbox="883 1104 1453 1167"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p data-bbox="883 1150 1453 1182">Показатель за 2008–2009 годы: 87 процентов</p> <p data-bbox="883 1197 1453 1260">Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 88 процентов</p> <p data-bbox="883 1274 1453 1337">Целевой показатель на 2012–2013 годы: 90 процентов</p>

Внешние факторы

- 29D.16 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что: положение в секторе торговли, на рынке аренды и в сфере услуг, включая секторы авиаперевозок и морских перевозок, будет и впредь позволять заключать выгодные соглашения/контракты; рыночная конъюнктура будет позитивно отражаться на эксплуатационном обслуживании помещений и оснащения.

Мероприятия

- 29D.17 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия и оказываться следующие услуги (регулярный бюджет, прочие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы):

-
- a) обслуживание специальных мероприятий: планирование и координация всего вспомогательного обслуживания, необходимого для проведения специальных мероприятий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и управление таким обслуживанием;
 - b) надзор за работой предприятий общественного питания, газетного киоска и сувенирного магазина;
 - c) услуги по управлению имуществом и инвентаризацией: эффективное и результативное управление всем имуществом длительного пользования и оборудованием;
 - d) информационно-справочное обслуживание и поддержка эксплуатационных служб в вопросах, касающихся средств автоматизации;
 - e) информационные услуги и услуги по организации приема: предоставление точной и надежной информации и оказание услуг по организации приема для делегатов, сотрудников и посетителей; информационно-справочное обслуживание физических лиц по телефону и постоянное обновление телефонного справочника Организации Объединенных Наций;
 - f) почтовые услуги: обеспечение средств передачи официальной корреспонденции и материалов по каналам службы дипломатической и обычной почты во всем мире и курьерской службы в комплексе Центральных учреждений; согласование оперативных процедур доставки дипломатической и обычной почты; более широкое использование штриховых кодов и системы отслеживания корреспонденции в учреждениях Организации Объединенных Наций, базирующихся в Нью-Йорке, и в отделениях за пределами Центральных учреждений; услуги по планированию и проектированию: архитектурно-инженерные услуги, связанные с разработкой и надзором за осуществлением проектов перестройки и переоборудования помещений, капитального ремонта и электротехнических работ в зданиях комплекса Центральных учреждений, занятых в течение двухгодичного периода;
 - h) услуги по планированию использования и эксплуатационному обслуживанию служебных помещений: прогнозирование потребностей в служебных помещениях и планирование их использования, эффективная эксплуатация всех принадлежащих Организации Объединенных Наций и арендуемых ею помещений и, при необходимости, их перепланировка с учетом меняющихся потребностей и/или оптимального использования имеющихся служебных помещений; обеспечение наличия мебели и оказание услуг по перевозке имущества и аренде помещений;
 - i) инженерно-технические услуги: услуги по хранению имущества, обеспечению функционирования систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, сантехнические услуги, плотницкие работы/обивка мебели/настилка ковровых покрытий, покраска и общее эксплуатационное обслуживание помещений в зданиях комплекса Центральных учреждений, которые будут заняты в течение двухгодичного периода, уход за зелеными насаждениями и территорией;
 - j) аудиовизуальное и конференционное вспомогательное обслуживание: техническое обеспечение заседаний и выполнение заявок на аудио- и видеослужбы; организация и координация видеоконференций;
 - k) услуги по организации поездок: продолжение переговоров в целях заключения соглашений о предоставлении скидок с основными и региональными авиакомпаниями, с тем чтобы они охватывали практически все поездки персонала Организации Объединенных Наций; контроль и проверка выдачи всех билетов лицам, совершающим поездки за счет

Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения использования наиболее низких тарифов на авиабилеты; обеспечения перехода на новую систему работы с транспортными агентствами в сотрудничестве с системой общего обслуживания в Центральных учреждениях; внедрение новых электронных пропусков Организации Объединенных Наций и проездных документов с повышенной защитой, руководство работой в этой области и техническое обслуживание электронной системы учета и хранения пропусков Организации Объединенных Наций по поручению всех выдающих такие документы мест службы;

- l) транспортные услуги: контроль с помощью электронных средств за эффективной работой водителей и обеспечением максимальной отдачи от парка используемых автотранспортных средств, включая меры по обеспечению соблюдения правил дорожного движения; анализ оперативных потребностей, связанных со строительством погрузочной рампы для обеспечения своевременного оказания услуг по получению товаров и материалов, что позволит обеспечить своевременную доставку канцелярских принадлежностей в целях сокращения расходов на их хранение;
- m) ведение архивов и документации: более широкое использование электронных услуг, включая размещение на официальном веб-сайте не менее 250 000 страниц архивных документов для широкого ознакомления с ними; создание надежной централизованной электронной базы данных для сохранения и защиты архивов в цифровой форме; обеспечения электронных средств регистрации и ведения архивов для использования руководителями программ и всеми сотрудниками (включая формы для передачи данных и представление интерактивных рекомендаций по вопросам ведения учетной документации); консультационные услуги, оказываемые подразделениям по вопросам ведения учетной документации; разработка методологии для всех мест службы в целях оценки возникающих в сфере ведения учетной документации рисков утраты важных документов в контексте планирования работы по обеспечению бесперебойного функционирования систем; и оказание поддержки по стратегическим вопросам, касающимся электронных видов предпринимательской деятельности, в частности в использовании электронных подписей;
- n) управление имуществом Организации Объединенных Наций в других странах: разработка стандартов, процедур и руководящих принципов осуществления новых проектов по строительству и капитальному ремонту в местах службы в других странах; оказание услуг по вопросам планирования, архитектурных работ и управления проектами в местах службы за пределами Центральных учреждений; координация проводимых в региональных штаб-квартирах и экономических комиссиях стратегических обзоров основных фондов; координация работы Межучрежденческой сети управляющих объектами.

Таблица 29D.11

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	48 631,1	52 254,4	276	302
Потребности, не связанные с должностями	114 721,1	113 175,0	–	–
Итого	163 352,2	165 429,4	276	302

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Прочие начисленные взносы	5 234,6	3 635,8	6	6
Внебюджетные ресурсы	79 696,1	75 612,4	20	20
Всего	248 282,9	244 677,6	302	328

- 29D.18 Испрашиваемые ассигнования, связанные с должностями, в размере 52 254 400 долл. США предназначаются для финансирования 302 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 6 С-5, 11 С-4, 10 С-3, 5 С-2, 13 должностей категории общего обслуживания (высший разряд), 154 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 100 должностей категории рабочих). Увеличение расходов на финансирование должностей на 3 623 300 долл. США является чистым результатом: а) учета отсроченных последствий создания двух должностей категории специалистов (1 С-5 и 1 С-2) в целях обеспечения более эффективного управления и надзора за имуществом в других странах и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) для корректировки функций справочной службы с системой отслеживания подаваемых заявок на обслуживание; все эти должности будут созданы в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов; и б) предлагаемого создания 2 новых должностей и 24 должностей за счет преобразования должностей, как указано ниже.
- 29D.19 Предлагается преобразовать 17 должностей в Секции вещания и конференционного обслуживания (4 С-3, 5 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Имеющийся в настоящее время потенциал инженерно-технического обслуживания конференций/вещания, обеспечиваемый на основе использования услуг по контрактам, уже является недостаточным, и не позволяет эффективно управлять аудиовизуальными и вещательными технологическими системами, которые в настоящее время модернизируются в рамках деятельности, связанной с реализацией генерального плана капитального ремонта. Нынешние инженерно-вспомогательные системы, которые основывались на технологиях, применяемых на телевидении, радио и для целей конференционного обслуживания, в настоящее время устарели и вскоре будут заменены на новые цифровые системы. Кроме того, Секретариат слишком сильно зависит от услуг по контрактам для выполнения этих основных функций и от результатов периодически проводимых переговоров по вопросам заключения контрактов, и по этой причине продолжение оказания этих услуг является непредсказуемым. В этой связи предлагается создать своими силами потенциал, который сможет содействовать оказанию на низшем уровне основных услуг по управлению и техническому обслуживанию и ремонту, что позволит отказаться от услуг, оказываемых в настоящее время 17 подрядчиками, работающими на штатных должностях Организации Объединенных Наций. Это позволит обеспечивать эффективный контроль за управлением осуществляемой деятельностью и будет содействовать созданию надежного технического потенциала в Секретариате, а также позволит свести к минимуму подверженность Организации рискам производственных конфликтов или банкротства поставщиков. Предлагаемая реорганизация приведет к сокращению текущих расходов по сравнению с ныне действующими механизмами, предусматривающими использование услуг по контрактам.
- 29D.20 Предлагается преобразовать 7 должностей категории рабочих для создания своими силами ремонтного цеха электрооборудования и электроснабжения. В настоящее время техническое обслуживание электрооборудования полностью переведено на внешний подряд. С учетом результатов проведенной независимой оценки было установлено, что 70 процентов заказов на все работы по техническому обслуживанию электрооборудования связаны с регламентным

техническим обслуживанием. Эти работы могут выполняться при более низких затратах сотрудниками на штатных должностях, а не сотрудниками, привлекаемыми на контрактной основе. В этой связи предлагается создать свой собственный кадровый потенциал, включающий семь сотрудников категории рабочих, для выполнения этих функций и проведения ежедневных инспекций электротехнических работ. Такая мастерская позволит также быстро реагировать на аварийные вызовы, что должно содействовать снижению степени риска сбоя в системе энергоснабжения имеющих важное значение объектов инфраструктуры. В дополнение созданию своего собственного потенциала будет учреждена группа в составе 7 специальных подрядчиков, которые будут нести главную ответственность за внеплановое техническое обслуживание и профилактический ремонт под руководством начальника цеха, отвечающего за ремонт и обслуживание электротехнического оборудования. Предлагаемый график работы соответствует графику, используемому на аналогичных крупных строительных объектах в Нью-Йорке, и позволит снизить уязвимость Организации от непредсказуемых переговоров по вопросам заключения контрактов. Предлагаемая реорганизация приведет к сокращению текущих расходов по сравнению с действующими в настоящее время механизмами, которые предполагают использование лишь набираемых на контрактной основе специалистов по вопросам технического обслуживания электрооборудования.

29D.21 Предлагается создать одну должность класса С-4 для оказания содействия в разработке стратегии, наблюдении за ходом осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам ревизий, и создании в рамках Секретариата контрольных механизмов контроля за управлением объектами, служебными помещениями, инвентаризацией имущества и работой сувенирных магазинов. В предыдущий двухгодичный период во исполнение неоднократно выносившихся по итогам ревизии рекомендаций, в которых к Департаменту по вопросам управления обращен призыв укрепить потенциал в сфере руководства и надзора за деятельностью в области эксплуатации зданий и сооружений, Управление централизованного вспомогательного обслуживания указало на необходимость наращивания своего потенциала в сфере разработки политики, контроля и надзорной деятельности. Переход от оперативного управления к имеющей в большей степени стратегическую направленность работе по эксплуатации помещений и оснащения начался в 2010–2011 году с укрепления Группы по управлению имуществом за рубежом в целях содействия оказанию помощи в осуществлении строительных проектов за рубежом. Работу по наращиванию потенциала необходимо продолжать в период 2012–2013 годов; необходимо также учредить специальную должность класса С-4 для оказания эффективной помощи в разработке стратегий, осуществлении вынесенных по итогам ревизии рекомендаций и создании в рамках Секретариата механизмов наблюдения в области эксплуатации зданий и сооружений, служебных помещений, инвентаризации активов и управления работой сувенирных магазинов.

29D.22 Предлагается создать одну должность класса С-3 для содействия завершению проекта системы пропусков Организации Объединенных Наций с повышенной защитой. Потенциальные риски, возникающие по причине слабого контроля за выдаваемыми в рамках общей системы Организации Объединенных Наций пропусками, были выявлены в ходе предыдущих ревизий, проведенных внутренними и внешними надзорными органами. Серьезные проблемы будут урегулированы в результате введения новой системы пропусков с повышенной защитой, предусматривающей такие элементы, как применение технологии биочипов, которые обеспечивают надежность документации, и постоянное соблюдение стандартов, установленных Международной организацией гражданской авиации и национальными властями. Внедрение системы пропусков с повышенной защитой будет содействовать более широкому использованию пропусков Организации Объединенных Наций в качестве въездной визы в страны государств-членов. Сотрудник на предлагаемой новой должности будет оказывать поддержку в запланированном на 2011 год внедрении этой системы и будет обеспечивать управление этой

системой для тех мест службы, которые уполномочены выдавать такие документы после ее внедрения. Сотрудник на этой должности должен иметь экспертные знания и опыт работы в области информационных технологий, которыми не обладают два сотрудника категории общего обслуживания, работающие на штатных должностях.

29D.23 Потребности в ресурсах по статье не связанных с должностями расходов в размере 113 175 000 долл. США, учитывающие сокращение ассигнований на 1 546 100 долл. США, предусматриваются для покрытия прочих расходов по персоналу, оплаты услуг консультантов, покрытия путевых расходов, расходов на услуги по контрактам и прочих общих оперативных расходов. Чистое сокращение ассигнований на 1 546 100 долл. США, предложенное по статье не связанных с должностями потребностей, учитывает сокращение расходов на услуги по контрактам специалиста по инженерно-техническому обслуживанию конференций и эксплуатации электротехнического оборудования в результате предлагаемого преобразования соответствующих должностей в специальные штатные должности. Такое сокращение компенсируется увеличением ассигнований по разделу общих оперативных расходов с учетом возвращения в здание Секретариата после завершения ремонтных работ в рамках генерального плана капитального ремонта. Ассигнования на покрытие общих оперативных расходов в двухгодичный период 2010–2011 годов были сокращены по некоторым статьям оперативных расходов, с учетом сокращения оперативных расходов в комплексе зданий Секретариата в результате осуществления генерального плана капитального ремонта.

29D.24 В дополнение к ресурсам по линии регулярного бюджета предусматриваются прочие начисленные взносы по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и внебюджетные ресурсы, которые поступают главным образом по линии поддержки программ в качестве компенсации за услуги, оказываемые центральными административными структурами в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, фондам и программам. Прочие начисленные взносы на сумму 3 635 800 долл. США предназначаются для финансирования шести должностей, временного персонала общего назначения и консультантов, как указано в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/761). Кроме того, дополнительные финансовые средства, исчисляемые в размере 75 612 400 долл. США, предусматриваются для финансирования 20 должностей, покрытия прочих расходов по персоналу, оплаты услуг консультантов и покрытия общих оперативных расходов.

Компонент 2. Закупочные услуги

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 153 200 долл. США

29D.25 За этот компонент подпрограммы отвечает Отдел закупок. Отдел закупок будет осуществлять программу работы в соответствии со стратегией, подробно изложенной в компоненте 2 подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1).

Таблица 29D.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективности, экономичности, своевременности и высокого качества закупочных услуг

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
--	--

а) Полное соблюдение при оказании закупочных услуг требований, предусмотренных в планах закупок

а) i) Увеличение процентной доли опрошенных клиентов, выражающих удовлетворение предоставленными услугами

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы:
97,1 процента

Расчетный показатель за 2010–2011 годы:
97,5 процента

Целевой показатель на 2012–2013 годы:
98 процентов

ii) Сокращение среднего числа недель от момента составления окончательного технического задания до момента присуждения контракта

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2010–2011 годы:
19 недель

Целевой показатель на 2012–2013 годы:
18 недель

iii) Сокращение числа жалоб клиентов, участвующих в процессе регистрации или торгов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2010–2011 годы:
30 жалоб

Целевой показатель на 2012–2013 годы:
25 жалоб

б) Повышение международной конкуренции

б) Увеличение числа поставщиков из различных регионов мира, отвечающих критериям определения получателей приглашений принять участие в торгах

Показатели для оценки работы

Показатель за 2008–2009 годы: 6620 поставщиков

Расчетный показатель за 2010–2011 годы:
6700 поставщиков

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Повышение степени соблюдения правил, процедур и передовых методов в области закупок	<p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 6750 поставщиков</p> <p>с) Уменьшение числа негативных заключений, выносимых Комиссией ревизоров по результатам проверок, а также сокращение числа выявленных Управлением служб внутреннего надзора случаев некомпетентного управления и несоблюдения установленных требований</p>
d) Более широкое привлечение поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и расширение их участия в ней	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2008–2009 годы: 125 заключений по итогам ревизий</p> <p>Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 110 заключений по итогам ревизий</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 заключений по итогам ревизий</p> <p>d) Увеличение числа поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, участвующих в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с финансовым положением 5.12 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2008–2009 годы: 437 поставщиков</p> <p>Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 570 поставщиков</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 630 поставщиков</p>

Внешние факторы

29D.26 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что национальные учреждения и организации будут оказывать поддержку усилиям по расширению круга поставщиков Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

29D.27 В двухгодичном периоде 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия и оказываться следующие услуги:

- a) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и прочие начисленные взносы): консультационные услуги и профессиональная подготовка для персонала Центральных учреждений, отделений за пределами Центральных учреждений и полевых миссий по вопросам закупок и консультационные услуги и бизнес-семинары для поставщиков из

развивающихся стран и стран с переходной экономикой по вопросам деловых отношений с Организацией Объединенных Наций (приблизительно 25 семинаров в год);

- b) централизованное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет, прочие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы):
- i) услуги по закупкам: размещение на веб-сайте Отдела планов закупок и информации о предстоящих закупках для перспективных поставщиков; подготовка и рассылка тендерной документации; представление заявок в Комитет по контрактам Центральным учреждениям, включая анализ процедур закупок, предлагаемых и используемых отделениями за пределами Центральным учреждений и миротворческими и другими полевыми миссиями; размещение заказов на закупки и контрактов и заключение и обеспечение исполнения контрактов на приобретение товаров и услуг;
 - ii) регистрация отвечающих установленным требованиям поставщиков из разных географических районов; публичное открытие торгов в установленные сроки при обеспечении конфиденциальности и сохранности тендерной документации до открытия торгов; существенный вклад в осуществление программ профессиональной подготовки по вопросам закупочной деятельности для персонала в Центральным учреждениях и на местах; информационно-техническое обслуживание закупочной деятельности; а также внедрение других новаторских средств для повышения эффективности закупочной деятельности.

Таблица 29D.12

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	7 718,8	7 718,8	38	38
Потребности, не связанные с должностями	541,7	434,4	–	–
Итого	8 260,5	8 153,2	38	38
Прочие начисленные взносы	27 007,3	26 653,8	72	72
Внебюджетные ресурсы	1 004,2	884,1	5	2
Всего	36 272,0	35 691,1	115	112

29D.28 Требуемые по категории «Должности» ресурсы в объеме 7 718 800 долл. США предназначены для финансирования 38 должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 5 С-3, 3 С-2 и 26 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Сотрудники на этих должностях отвечают за принятие мер по закупкам действенным, эффективным с точки зрения затрат и транспарентным образом в соответствии с установленными стратегиями, процедурами и руководящими принципами Организации.

29D.29 Требуемые для покрытия не связанных с должностями расходов ресурсы в объеме 434 400 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по

персоналу, расходов на оплату услуг консультантов, расходов на поездки, расходов на оплату услуг по контрактам и прочих общих оперативных расходов. Чистое сокращение потребностей для покрытия не связанных с должностями расходов на 107 300 долл. США является результатом усилий, предпринимаемых в целях обеспечения экономичного использования консультантов и услуг по контрактам и сокращения потребностей, связанных с поездками, путем более широкого применения Отделом закупок средств проведения видеоконференций.

- 29D.30 Ресурсы регулярного бюджета дополняются другими начисленными взносами, получаемыми со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и внебюджетными средствами, получаемыми, главным образом, в качестве поступлений по линии вспомогательного обслуживания программ в порядке возмещения расходов за услуги, оказываемые центральными административными структурами в связи с осуществлением внебюджетных мероприятий и фондам и программам. Другие начисленные взносы на сумму 26 653 800 долл. США предназначены для финансирования 72 должностей, покрытия расходов на временный персонал общего назначения и услуги консультантов, как указано в докладе Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/761). Кроме того, внебюджетные финансовые средства, исчисляемые в размере 884 100 долл. США, предназначаются для финансирования двух должностей, покрытие расходов на услуги по контрактам и общих оперативных расходов.

Таблица 29D.13

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

**Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций
Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и доклад Комиссии ревизоров
(A/65/5/(Vol. I))**

Комиссия рекомендует Администрации активизировать и ускорить работу по выверке данных, полученных в ходе инвентаризации материальных средств, и данных бухгалтерского учета, касающихся имущества длительного пользования, для надлежащей оценки стоимости таких единиц имущества длительного пользования в примечаниях к финансовым ведомостям (пункт 336).

В Центральном учреждении были устранены выявленные различия в данных об инвентаризации материальных средств и данных бухгалтерского учета в 2009 году, касающиеся неучтенных материальных средств, обеспеченных в соответствии с генеральным планом капитального ремонта в последнем квартале этого года.

Планируется нанять консультанта для проведения обзора стратегий в области управления имуществом, рабочих процессов и систем в целях обеспечения более эффективного управления имуществом длительного пользования в Центральном учреждении.

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров

(A/63/5/(Vol. I))

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы руководители различных служб в Центральных учреждениях, а также в отделениях, находящихся за пределами Центральных учреждений, усовершенствовали методику учета имущества длительного пользования, который должен подкрепляться периодической инвентаризацией материальных средств (пункт 185).

Комиссия также рекомендует Администрации подготовить и внедрить официальные процедуры внутреннего контроля в отношении имущества длительного пользования, с тем чтобы информация, касающаяся общей стоимости находящегося в эксплуатации имущества, в конце отчетных периодов была достоверной (пункт 186).

Комиссия рекомендует Администрации руководствоваться общей стратегией использования служебных помещений (пункт 201).

Эта рекомендация в основном касается отделений, расположенных за пределами Центральных учреждений. Что касается Центральных учреждений, эта рекомендация выполнена. В Центральных учреждениях в настоящее время внедрены соответствующие процедуры, а учетные ведомости товарно-материальных запасов подкрепляются их физической инвентаризацией. Следующая физическая инвентаризация имущества будет проведена в 2011 году.

Эта рекомендация выполнена в Центральных учреждениях, поскольку были внедрены процедуры внутреннего контроля (физическая инвентаризация, выверка ведомостей, выборочная внеплановая проверка и т.д.) для обеспечения достоверности финансовой информации об имуществе длительного пользования. Следует отметить, что Группа по управлению имуществом в составе Службы эксплуатации помещений и оснащения отвечает за обеспечение контроля за проведением центральной инвентаризации, хранение мебели и ликвидацию имущества в Центральных учреждениях. Отделениям, расположенным за пределами Центральных учреждений, и департаментам в Центральных учреждениях делегированы полномочия на управление имуществом и они отвечают за внедрение надлежащих механизмов в целях обеспечения применения установленных процедур. В связи с созданием центрального органа по контролю/надзору потребуются дополнительные ресурсы. В этой связи были представлены соответствующие предложения, однако ранее предпринимавшиеся в этом направлении усилия не увенчались успехом.

В докладе Генерального секретаря (A/60/874) Администрация представила смету расходов, наглядно демонстрирующую долгосрочные преимущества варианта строительства постоянного здания по сравнению с вариантом продолжения аренды служебных помещений.

Комиссия рекомендует Администрации разработать и задокументировать процедуры управления служебными помещениями и обеспечить их применение в следующих областях: планирование потребностей; распределение помещений и разрешение споров между претендентами на одно и то же помещение; поиск имеющихся служебных помещений; и ограничение числа срочных заявок (пункт 203).

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно принятия надлежащих мер, с тем чтобы привести системы инженерного оборудования в комплексе Централных учреждений в полное соответствие с нормами безопасности (пункт 207).

Комиссия рекомендует Администрации разработать всеобъемлющую таблицу использования служебных помещений и обсудить ее с руководителями департаментов (пункт 209).

Технико-экономическое обоснование строительства такого здания на Северной лужайке с целью замены арендуемых помещений собственными помещениями, санкционированное Генеральной Ассамблеей, началось в марте 2010 года. Рамки такого технико-экономического обоснования были расширены, с тем чтобы оно включало в себя долгосрочный анализ ситуации со служебными помещениями в Централных учреждениях Организации Объединенных Наций. Ожидается, что это технико-экономическое обоснование будет завершено во втором квартале 2011 года. Долгосрочная стратегия будет доработана в свете результатов по итогам этого исследования.

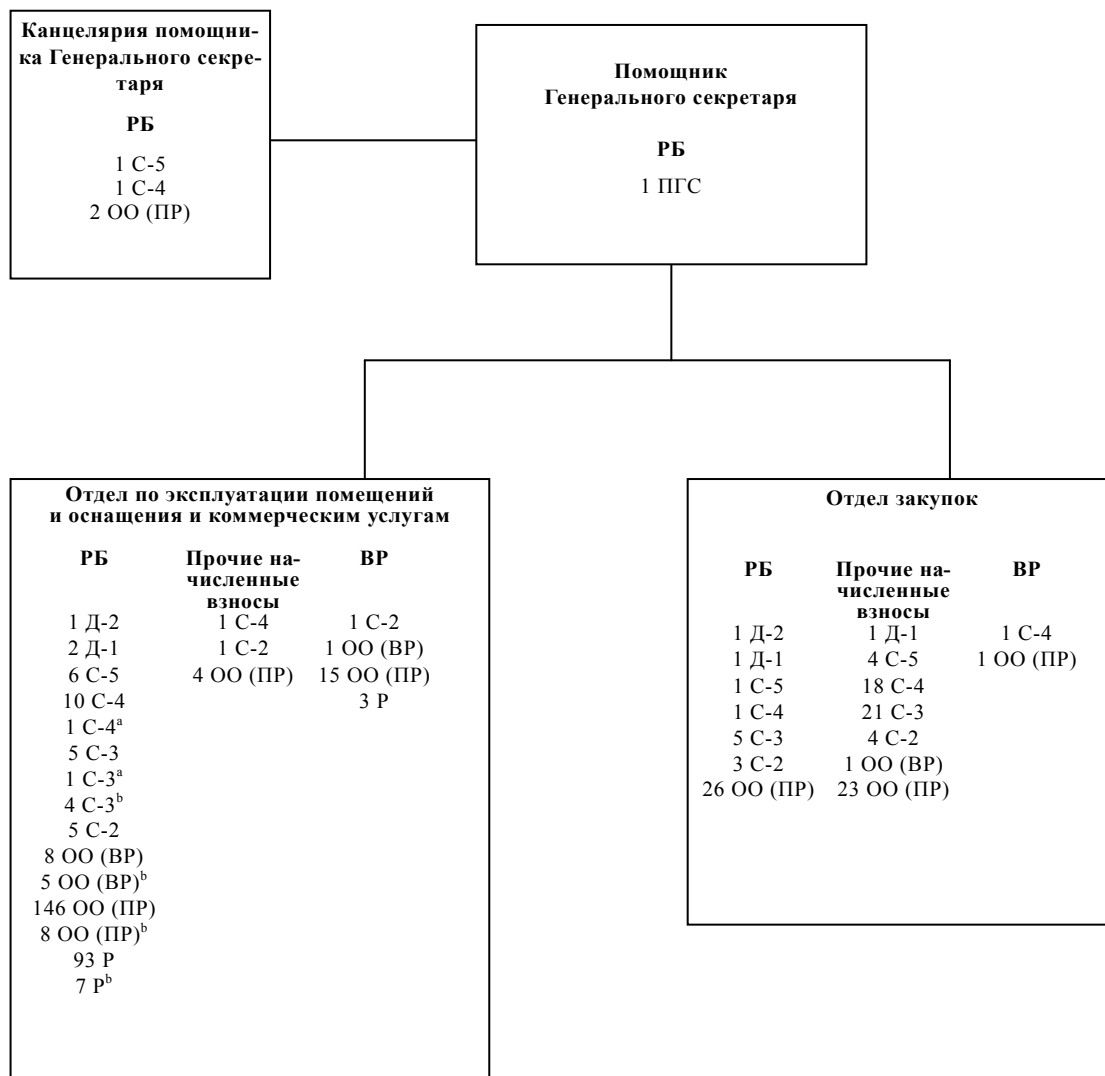
Руководящие принципы, регулирующие использование служебных помещений, были разработаны для персонала в контексте генерального плана капитального ремонта. Предложение относительно критериев, которые будут применяться при распределении служебных помещений с учетом сопутствующих факторов и других потребностей, включая механизмы арбитражного разбирательства, было подготовлено и в настоящее время изучается.

Полное соответствие будет обеспечено после завершения проекта по реализации генерального плана капитального ремонта, поскольку в связи с принятием некоторых мер по обеспечению соблюдения установленных правил потребуется капитальный ремонт определенных помещений.

Была завершена подготовка таблицы, отражающей запланированное использование служебных помещений для информирования о принятых руководством решениях, а также для контроля за эффективным использованием служебных помещений и достижением установленных для департаментов показателей использования помещений. Первоначальный вариант этой таблицы был представлен всем департаментам для подтверждения учетных данных о численности персонала, и содержащиеся в таблице данные будут отслеживаться на квартальной основе.

**Департамент по вопросам управления: Управление
централизованного вспомогательного обслуживания**

**Организационная структура и распределение должностей на
двухгодичный период 2012–2013 годов**



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); Р — категория рабочих.

^а Новые должности.

^б Преобразованные должности.

Приложение

Осуществлявшиеся в 2010–2011 годах мероприятия, которые не будут осуществляться в двухгодичном периоде 2012–2013 годов

<i>A/64/6 (Sect.28D), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Подпрограмма 4	Вспомогательное обслуживание		
28D.20(a)(ii)	Услуги по ведению технических и основных архивов и учетной документации в бумажной и электронной форме для Секретариата, отделений за пределами Центральных учреждений и миротворческих и специальных миссий; услуги, связанные с передачей, хранением, ликвидацией и обеспечением сохранности учетной документации; справочные услуги; а также информационная работа с широкой общественностью	20	Мероприятия, по которым представляется информация, рассматривались в разделе стратегических рамок на период 2010–2011 годов, посвященном двум аналогичным мероприятиям. Поскольку эти мероприятия дублируют друг друга, предлагается отказаться от их осуществления. Осуществляемые мероприятия будут по-прежнему рассматриваться в озаглавленном «Мероприятия» пункте 29D.17(m) настоящего доклада.
	Итого	20	
